

The Agreement was
previously published as
Miscellaneous No. 30
(1973), Cmnd. 5475

FOOD



Treaty Series No. 6 (1975)

Agreement
for the Establishment, in Paris, of an
International Wine Office
with Protocol of Signature

Paris, 29 November 1924–31 March 1925

[The United Kingdom acceded to the Agreement on 23 January 1974]

*Presented to Parliament
by the Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs
by Command of Her Majesty
January 1975*

LONDON

HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

14p net

Cmnd. 5834

**ARRANGEMENT
PORTANT CRÉATION, À PARIS, D'UN OFFICE
INTERNATIONAL DU VIN**

Les Gouvernements de l'Espagne, de la France, de la Grèce, de la Hongrie, de l'Italie, du Luxembourg, du Portugal et de la Tunisie, ayant jugé utile d'organiser un Office international du vin, ont résolu de conclure un arrangement à cet effet, et sont convenus de ce qui suit:

ARTICLE PREMIER

Il est institué un office international du vin ayant son siège à Paris et qui est chargé de:

- a) Réunir, étudier et publier les renseignements de nature à démontrer les effets bienfaisants du vin;
- b) Tracer un programme indicatif des expériences scientifiques nouvelles qu'il conviendrait d'entreprendre pour mettre en évidence les qualités hygiéniques du vin et son influence en tant qu'agent de lutte contre l'alcoolisme;
- c) Indiquer aux gouvernements adhérents les mesures propres à assurer la protection des intérêts viticoles et l'amélioration des conditions du marché international du vin, après avoir recueilli toutes les informations nécessaires, telles que: vœux, avis exprimés par les académies, corps savants, congrès internationaux ou autres congrès de la production et du commerce du vin;
- d) Signaler aux gouvernements les conventions internationales auxquelles il y aurait intérêt à adhérer, telles que celles tendant: 1° à assurer un mode uniforme de présentation des résultats d'analyse des vins; 2° à poursuivre une étude comparative des méthodes d'analyse employées par les divers Etats, en vue d'établir des tables de concordance;
- e) Soumettre aux gouvernements toutes propositions susceptibles d'assurer, aussi bien dans l'intérêt du consommateur que dans celui du producteur:
 - 1° La protection des appellations d'origine des vins;
 - 2° La garantie de la pureté et de l'authenticité des produits jusqu'à leur vente au consommateur, et ce, par toutes mesures appropriées, notamment au moyen de certificats d'origine délivrés en conformité des lois nationales;
 - 3° La répression des fraudes et de la concurrence déloyale par la saisie des produits qui se présenteraient contrairement à la loi et par les actions civiles et correctionnelles, individuelles ou collectives, pour faire interdire les pratiques illicites, indemniser les intéressés lésés et punir les auteurs des fraudes;
- f) Prendre, en conformité de la législation de chaque pays, toutes initiatives propres à développer le commerce du vin et communiquer aux organisations privées, nationales ou internationales, ainsi qu'aux intéressés qui en feraient la demande, les informations et documents nécessaires à leur action.

[Translation]

**AGREEMENT
FOR THE ESTABLISHMENT, IN PARIS, OF AN
INTERNATIONAL WINE OFFICE**

The Governments of Spain, France, Greece, Hungary, Italy, Luxembourg, Portugal, and Tunis, considering it expedient to organise an International Wine Office, have resolved to conclude an Agreement for this purpose and have agreed upon the following provisions:

ARTICLE 1

There shall be instituted an International Wine Office, having its headquarters at Paris, whose duty it shall be:

- (a) To collect, study and publish information calculated to demonstrate the beneficial effects of wine;
- (b) To work out a programme of new scientific experiments which should be undertaken in order to demonstrate the health-giving qualities of wine and its importance as a means of combating alcoholism;
- (c) To indicate to the acceding Governments suitable measures for the protection of viticultural interests and the improvement of conditions on the international wine-market, after having collected all necessary information such as recommendations and opinions expressed by academies, learned societies, international or other congresses on the production of and trade in wines;
- (d) To bring to the notice of Governments the international conventions it would be desirable to accede to, for instance those aiming at:
 - (1) uniform method of presenting the results of wine analyses;
 - (2) comparative study of the methods of analysis employed by various States, in order to draw up comparative tables;
- (e) To submit to the Governments all proposals which, both in the interests of the consumer and of the producer are likely to ensure:
 - (1) The protection of the trade names of wines based on locality;
 - (2) The guarantee of the purity and genuineness of the products until their sale to the consumer, this to be effected by all suitable means, in particular by certificates of origin issued in conformity with national laws;
 - (3) The suppression of fraud and unfair competition by the seizure of products which contravene the law and by civil and criminal proceedings, either individual or collective, in order to abolish illicit practices, compensate the injured parties and punish the perpetrators of the frauds;
- (f) To take all possible steps, in conformity with the legislation of each country, with a view to developing the wine trade, and to communicate to private, national or international organisations and on request to private persons also, the information and documents required by them.

ARTICLE 2

L'Office international du vin est une institution d'Etat, dans laquelle chaque pays adhérent sera représenté par des délégués de son choix.

La réunion des délégués formera le comité, dont la composition et les attributions sont définies dans les articles suivants.

ARTICLE 3

Le Comité élit chaque année, dans son sein, un bureau qui comprend un président et deux vice-présidents. Leur mandat est valable jusqu'à la première session de l'année suivante; ils sont rééligibles. Les sessions ont lieu deux fois par an. Des sessions extraordinaires pourront avoir lieu à la demande d'un des gouvernements adhérents à l'Office.

Le programme des questions à soumettre au comité dans les sessions ordinaires sera arrêté par le comité au cours de la session antérieure. Le gouvernement qui demandera la réunion d'une session extraordinaire fera connaître le programme des questions dont il propose l'examen.

ARTICLE 4

Le Comité a la haute direction de l'Office international du vin. Il discute et adopte les règlements relatifs à l'organisation et au fonctionnement intérieur de l'Office. Il arrête le budget des recettes et des dépenses dans la limite des crédits existants, contrôle et approuve les comptes.

Il présente à l'approbation des gouvernements adhérents les modifications de toute nature entraînant une augmentation de dépense ou une extension des attributions de l'Office.

Il nomme et révoque le directeur. Sur la proposition de celui-ci, le bureau du comité nomme et révoque les fonctionnaires et les employés.

La présence effective aux sessions des délégués d'un tiers des pays adhérents représentant au moins deux tiers des voix sera requise pour la validité des délibérations. La représentation d'un pays peut être confiée à la délégation d'un autre pays adhérent, mais aucune délégation ne pourra exercer qu'une représentation en plus de la sienne.

ARTICLE 5

Chaque pays adhérent fixe librement le nombre de ses délégués, mais ne dispose que d'un nombre de voix égal à celui des unités de cotisation qu'il a souscrites.

Tout pays adhérent peut souscrire jusqu'à cinq unités de cotisation. L'unité de cotisation est de 3.000 francs-or.

Toutefois, le groupe constitué par une Puissance, ses colonies, possessions, dominions, pays de protectorat et pays à mandat, ne pourra, en aucun cas, disposer de plus de cinq voix. Il en sera de même du groupe que formeraient les colonies, possessions, dominions, pays de protectorat et pays à mandat d'une Puissance non adhérente.

ARTICLE 2

The International Wine Office shall be a Government institution, in which each acceding country shall be represented by delegates selected by it.

The meeting of the delegates shall constitute the Committee, whose composition and powers are defined in the following Articles.

ARTICLE 3

The Committee shall each year elect from its members a Bureau consisting of a Chairman and two Vice-Chairmen. They shall hold office until the first meeting of the following year and shall be eligible for re-election. Meetings shall take place twice a year. Extraordinary meetings may be summoned at the request of one of the Governments belonging to the Office.

The agenda to be submitted to the Committee at its ordinary meetings shall be drawn up by the Committee at its previous meeting. Any Government requesting that an extraordinary meeting be summoned shall notify the agenda which it desires to discuss.

ARTICLE 4

The Committee shall have the general direction of the International Wine Office. It shall discuss and adopt regulations referring to the organisation and internal working of the Office. It shall draw up the revenue and expenditure budget within the limits of the credits available and shall examine and approve the accounts.

It shall submit to the acceding Governments for their approval any modifications whatsoever which would involve an increase of expenditure or an extension of the powers of the Office.

It shall appoint and dismiss the Director. On the proposal of the latter the Bureau of the Committee shall appoint and dismiss officials and employees.

The attendance of delegates from one-third of the acceding countries, representing at least two-thirds of the votes, shall be required in order to constitute a quorum. The representation of one country may be entrusted to the delegation of another acceding country, but no delegation may represent more than one country in addition to its own.

ARTICLE 5

Each acceding country shall be at liberty to fix the number of its delegates but shall only have votes in proportion to the number of contribution units subscribed by it.

Each acceding country may subscribe up to five contribution units. The contribution unit shall be 3,000 gold francs.

A group consisting of a Power, its colonies, possessions, dominions, protectorates and mandated territories, shall, not, however, under any circumstances, have more than five votes. The same shall apply in the case of a group consisting of the colonies, possessions, dominions, protectorates and mandated territories of a non-acceding Power.

Les sommes représentant la part contributive de chacun des pays adhérents sont versées à l'Office au commencement de chaque année.

ARTICLE 6

Tout pays non signataire du présent arrangement pourra y adhérer en notifiant sa demande d'adhésion par l'entremise de l'autorité chargée de sa représentation diplomatique auprès du Gouvernement français. Celui-ci transmettra la demande aux gouvernements des autres Etats participants. L'adhésion sera définitive si la majorité desdits Etats fait connaître son assentiment dans un délai de six mois à dater de l'introduction de la demande.

ARTICLE 7

Sans préjudice des dispositions du paragraphe 2 de l'article 4 ci-dessus, la revision du présent arrangement sera instituée de droit si les deux tiers au moins des pays adhérents en approuvent la demande. Dans ce cas, une conférence des pays adhérents sera convoquée par les soins du gouvernement français dans un délai de six mois. Le programme en sera communiqué aux gouvernements adhérents deux mois au moins avant la réunion de la conférence. La conférence ainsi réunie fixera elle-même sa procédure. Le directeur de l'Office y fera fonction de secrétaire général.

ARTICLE 8

Chacun des gouvernements adhérents pourra dénoncer le présent arrangement en ce qui le concerne moyennant un préavis de six mois. Le non-paiement de deux cotisations consécutives sera considéré comme impliquant la dénonciation.

ARTICLE 9

Le présent arrangement sera ratifié. Il entrera en vigueur dès que cinq des pays signataires auront déposé leurs ratifications. Chaque Puissance adressera, dans le plus bref délai possible, ses ratifications au Gouvernement français par les soins duquel il en sera donné avis aux autres pays signataires.

Ces ratifications resteront déposées dans les archives du Gouvernement français.

Fait à Paris, le 29 novembre 1924, en un seul exemplaire qui restera déposé dans les archives du Gouvernement français et dont des copies certifiées conformes seront remises aux Parties contractantes.

Ledit exemplaire, daté comme il est dit ci-dessus, pourra être signé jusqu'au 31 mars 1925.

En foi de quoi les plénipotentiaires des pays ci-dessus énumérés ont arrêté le présent arrangement et l'ont revêtu de leurs signatures.

The sums representing the contribution of each of the acceding countries shall be paid to the Office at the beginning of each year.

ARTICLE 6

Any country not a party to the present Agreement may accede thereto by notifying its desire to accede through the body responsible for its diplomatic representation, accredited to the French Government. The latter will forward the request to the Governments of the other participating States. Accession shall be definitive if the majority of the said States notify their consent within a period of six months as from the receipt of the request.

ARTICLE 7

Without prejudice to the provisions of paragraph 2 of the preceding Article 4, it shall be in order to proceed to the revision of the present Agreement if at least two-thirds of the acceding countries approve of such a proposal. In that case a Conference of the acceding countries shall be summoned within six months by the French Government. Its agenda shall be communicated to the acceding Governments two months prior to the meeting of the Conference. The Conference thus assembled shall itself fix its procedure. The Director of the Office shall act as Secretary-General of the Conference.

ARTICLE 8

Each of the acceding Governments may in so far as it is concerned denounce the present Agreement by giving six months' previous notice. Failure to pay two consecutive contributions shall be regarded as equivalent to denunciation.

ARTICLE 9

The present Agreement shall be ratified. It shall come into force as soon as five of the signatory countries have deposited their instruments of ratification.⁽¹⁾ Each Power shall forward its instruments of ratification as soon as possible to the French Government, which shall notify their receipt to the other signatory countries.

The instruments of ratification shall be deposited in the archives of the French Government.

Done at Paris on November 29, 1924, in a single copy, which shall remain deposited in the archives of the French Government, and of which certified copies shall be transmitted to the Contracting Parties.

The said copy bearing the above-mentioned date shall be open for signature until March 31, 1925.

In witness whereof the Plenipotentiaries of the afore-mentioned countries have drawn up the present Agreement and have thereto appended their signatures.

[For signatures see page 10]

⁽¹⁾ The Agreement entered into force on 29 October 1927, on ratification by France, Hungary, Luxembourg, Portugal and Spain.

PROTOCOLE DE SIGNATURE

Au moment de procéder à la signature de l'Arrangement, en date de ce jour, portant création, à Paris, d'un Office international du vin, le représentant du Gouvernement espagnol a fait la réserve suivante:

“ Il reste bien entendu que les attributions conférées à l'Office en vertu des numéros 1 et 3 du paragraphe e) de l'article premier du présent accord ne constituent pas la faculté de modifier le texte ou de fixer l'interprétation des accords internationaux en vigueur sur la matière, et spécialement la Convention de Madrid de 1891, au sujet desquels, en tout cas, le Gouvernement de Sa Majesté le Roi d'Espagne se réserve le droit d'interprétation, jusqu'au moment où la question sera définitivement réglée, soit par des accords bilatéraux, soit par une décision adoptée dans une conférence générale par toutes les Hautes Parties signataires des conventions internationales en vigueur.

Sous cette réserve relative à la portée du compromis établi dans les textes cités du présent arrangement et au caractère obligatoire des propositions que l'Office pourrait lui soumettre, même dans le cas où il s'agirait de décisions adoptées par lui à la majorité des voix, le Gouvernement de Sa Majesté le Roi d'Espagne donne son adhésion aux numéros 1 et 3 du paragraphe e) de l'article premier du présent arrangement ”.

Fait à Paris, le 29 novembre 1924.

[*Translation*]

PROTOCOL OF SIGNATURE

At the moment of signing the Agreement of to-day's date providing for the establishment at Paris of an International Wine Office, the representative of the Spanish Government has made the following reservation:

“ It shall be understood that the powers conferred on the Office in virtue of Nos. 1 and 3 of paragraph (*e*) of Article 1 of the present Agreement shall not constitute a right to modify the text or to decide on the interpretation of the international agreements in force on this subject, in particular, the Madrid Convention of 1891, with regard to which in all circumstances the Government of His Majesty the King of Spain reserves the right of interpretation until such time as the question shall have been finally settled, either by means of bilateral agreements or by a decision adopted at a general Conference by all the High Contracting Parties to the international conventions in force.

“ Subject to this reservation with regard to the scope of the agreement established in the passages of the present Agreement referred to, and with regard to the obligatory character of the proposals which might be submitted to it by the Office, even in the case of decisions adopted by the latter by a majority vote, the Government of His Majesty the King of Spain accedes to Nos. 1 and 3 of paragraph (*e*) of Article 1 of the present Agreement ”.

Done at Paris, November 29, 1924.

[*For signatures see page 10*]

SIGNATURES AND RATIFICATIONS

<i>State</i>	<i>Date of Signature</i>	<i>Date of deposit of Ratification</i>
France ⁽²⁾	} 29 November 1924	21 June 1927
Greece		29 July 1929
Hungary		29 October 1927
Italy		29 December 1933
Luxembourg		24 March 1928
Portugal		29 July 1927
Spain ⁽³⁾		31 December 1926
Tunis		12 May 1927

ACCESSIONS

<i>State</i>	<i>Date of receipt of request to accede</i>
Algeria ⁽²⁾	5 July 1962
Argentina	30 September 1953
Austria	17 September 1929
Belgium	19 September 1961
Bulgaria	20 February 1933
Chile	21 October 1952
Cyprus	30 July 1962
Czechoslovakia	16 March 1937
Germany ⁽⁴⁾	1 April 1929
Israel	10 November 1959
Mexico	11 June 1969
Morocco	18 May 1928
Netherlands ⁽⁵⁾	21 March 1947
Romania	17 April 1928
South Africa	13 August 1963
Switzerland	1 July 1935
Syria	25 November 1969
Turkey ⁽⁶⁾	1 January 1946
Ukrainian Soviet Socialist Republic	2 August 1956
Union of Soviet Socialist Republics	2 August 1956
United Kingdom ⁽⁷⁾	23 August 1973
Yugoslavia	29 April 1929

⁽²⁾ Signature was applicable to *Algeria*. In a Note dated 13 February 1969 and received by the French Government on 21 February 1969, Algeria declared itself as continuing to be bound with effect from 5 July 1962 by the Agreement which had been applied to Algeria by France before independence.

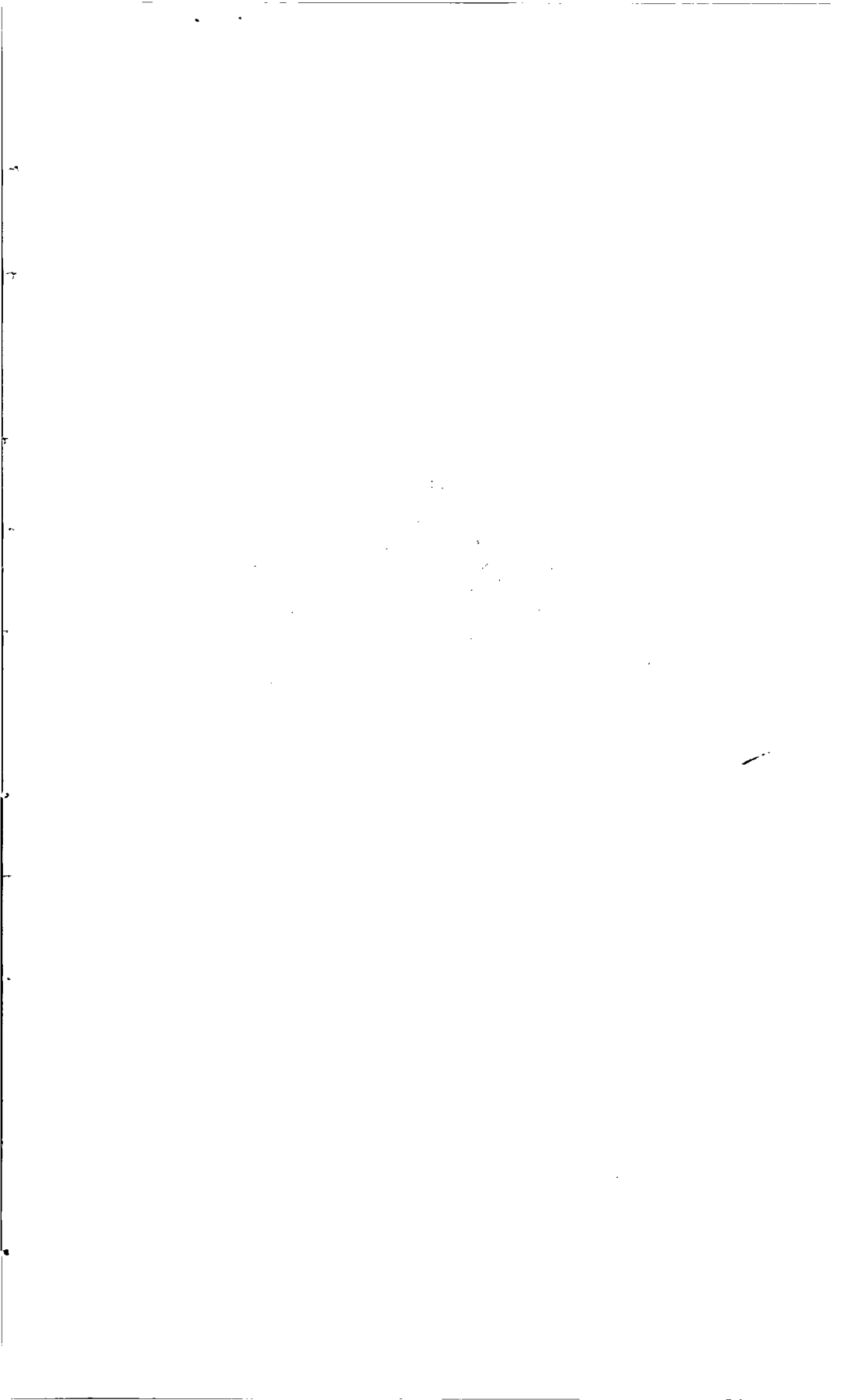
⁽³⁾ *ad referendum*.

⁽⁴⁾ By a Note dated 14 November 1955 the Federal Republic of Germany informed the French Government that the Agreement was to be re-applied to the Federal Republic of Germany with effect from 1 January 1951.

⁽⁵⁾ The Netherlands withdrew her membership of the International Wine Office with effect from 5 August 1958 and re-acceded on 20 February 1963.

⁽⁶⁾ Turkey withdrew her membership of the International Wine Office with effect from 27 July 1961.

⁽⁷⁾ Accession became definitive on 23 January 1974.



HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

Government Bookshops

49 High Holborn, London WC1V 6HB

13a Castle Street, Edinburgh EH2 3AR

41 The Hayes, Cardiff CF1 1JW

Brazennose Street, Manchester M60 8AS

Southey House, Wine Street, Bristol BS1 2BQ

258 Broad Street, Birmingham B1 2HE

80 Chichester Street, Belfast BT1 4JY

*Government publications are also available
through booksellers*